

MOBILISATION POUR DÉFENDRE LES DROITS DES PAYSAN-NES !



POUR les droits des paysan-nes d'utiliser et d'échanger librement leurs semences et leurs animaux reproducteurs, et d'accéder sans restriction à l'ensemble de la diversité cultivée disponible ;
CONTRE les brevets sur le vivant et le contrôle du marché des semences par les multinationales.

**Mobilisation le lundi 20 janvier 2014 dès 13h – Place du Luxembourg,
devant le Parlement Européen !**

Le Parlement Européen va voter un paquet législatif sur la commercialisation des semences, la santé des animaux et des plantes et les contrôles sur la chaîne alimentaire.

**La Coordination Européenne Via Campesina appelle à l'organisation d'actions à Bruxelles ou dans
votre pays, avant le vote de ce règlement.**

L'industrie exerce d'immenses pressions pour que le Parlement annule les quelques ouvertures proposées par la Commission :

- la **reconnaissance du droit des paysan-nes d'échanger leurs semences**
- la **commercialisation de semences de variétés non enregistrées ou hétérogènes**, dans un cadre malheureusement déjà trop étriqué,

Les autres problèmes qui font l'objet des plus vives controverses concernent :

- la généralisation des plantes et des variétés brevetées et le risque d'interdiction totale des semences de ferme et de **contamination de toutes les semences paysannes qui en résulte ;**
- la **privatisation du contrôle public du marché** remplacé par de grosses structures privées sous contrôle de l'industrie, ou, pour les grosses entreprises, par leurs propres auto-contrôles internes ;
- l'établissement de **normes de production et de commercialisation inaccessibles** aux petits opérateurs et aux semences biologiques;
- et enfin la difficulté accrue pour **certaines associations de conservation de la biodiversité de continuer à diffuser leurs semences.**

C'est pourquoi la Coordination Européenne Via Campesina lance cet appel destiné à tous les agriculteur-ices, défenseurs des semences de ferme et paysannes, aux organisations de l'agriculture biologique, à toutes les associations de conservation et de diffusion de la biodiversité cultivée, et à toutes les personnes qui se sentent concernées, de soutenir cette lutte paysanne en rejoignant la mobilisation le 20 janvier, mais aussi en organisant des actions (échanges publics de semences, actions symboliques, interpellation de politiciens, etc...) dans leur propre pays avant le vote de ce règlement.

Comment participer à la **mobilisation?**

Ramenez vos SEMENCES à échanger et de quoi faire du bruit et de la musique!!

Plus d'informations www.eurovia.org et si vous organisez une action, contacter benjamin@eurovia.org

Programme

Quand et Où ?	Quoi ?
12h	Installation
13h -15h Pl. du Luxembourg	<p align="center">« Bourse aux semences !!! »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soupe paysanne - Échanges et interventions de paysans et paysannes d'Europe
15h-16h Pl. du Luxembourg	<p>Actions « MYSTICAS » :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kata de la Houe • UEFA Champion Seeds : <i>Bio-Tech Real vs. FC Paysans</i> ! Venez supporter votre favori dans ce match décisif !
16h-16h30 Pl. du Luxembourg → Mundo-B	<p>LOBBY-TOUR en compagnie de Corporate Europe Observatory (CEO)</p>
17h Mundo-B Rue d'Edimbourg 26 1050 Bruxelles	<p align="center">4 ATELIERS sur inscription :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Semences paysannes • Semences de ferme • Santé animale • Semences amateurs (inscription non nécessaire) <p align="right">Formulaire d'inscription et info en pièce jointe contact : s.csbaltazar@gmail.com</p>
19h30	<p align="center">CONFERENCE PUBLIQUE :</p> <p align="center">« Semences, Élevage : Quelles politiques publiques européennes pour renforcer la biodiversité agricole et le droit des paysans ? »</p> <p align="right">+ projection à confirmer</p>
21h00	♪ SoirÉE FeStivE : Apéro et MusiquE ♪

MOBILISATIE VOOR DE VERDEDIGING VAN DE RECHTEN VAN DE LANDBOUW(ST)ERS



VOOR het recht van de landbouwers hun zaden en fokdieren vrij te gebruiken en uit te wisselen, en onbeperkte toegang te hebben tot het geheel van de diversiteit van beschikbare gewassen ;
TEGEN patenten op wat leeft en de controle van de markt van de zaden door multinationals .

Mobilisatie maandag 20 januari 2014 vanaf 13u – Luxemburgplein Brussel, voor het Europese Parlement !

Het Europees Parlement zal stemmen over een pakket wetgeving inzake de handel in zaden , het welzijn van dieren en planten, en de controles op de voedselketen.

De Europese Coördinatie Via Campesina roept op tot de organisatie van activiteiten in Brussel of in uw land, alvorens de stemming van deze verordening plaatsvindt.

De industrie oefent enorme druk uit opdat het Parlement een aantal door de Commissie voorgestelde openingen zou annuleren :

- de erkenning van het recht van de landbouwers hun zaden uit te wisselen
- de commercialisering van zaden van niet-geregistreerde of heterogene variëteiten, helaas in een reeds te beperkt kader.

Andere onderwerpen van felle tegenstellingen zijn :

- dat het patenteren van planten de algemene werkwijze dreigt te worden en daarmee het risico van een totaal verbod op het zaaigoed van de boerderijen en de vermenging van alle resulterende zaden;
- dat de publieke marktcontrole geprivatiseerd wordt, door deze te vervangen door grote particuliere structuren onder controle van de industrie, of, voor grote bedrijven , door hun eigen interne controle;
- het vaststellen van productienormen en commercialisering, ontoegankelijk voor kleine ondernemers en biologische zaden
- en tenslotte de toegenomen moeilijkheid om hun zaden te kunnen verspreiden, voor sommige organisaties die streven naar het behoud van de biodiversiteit.

Dit zijn de redenen waarom de Europese Coördinatie Via Campesina deze oproep doet aan alle landbouwers, verdedigers van de zaden van de boerderij, de organisaties voor biologische landbouw, alle verenigingen voor het behoud en de verspreiding van biodiversiteit in de landbouw, en al degenen die zich betrokken voelen, deze strijd te steunen door deel te nemen aan onze actie op 20 januari, maar ook door het organiseren van acties (openbare uitwisseling van zaden, symbolische acties, vragen aan politici , enz.) in hun eigen land, vóór de stemming over deze regulering.

Meer informatie op www.eurovia.org en wanneer u actie organiseert, neem contact op met benjamin@eurovia.org.

Programma

Wanneer en Waar ?	Wat ?
12u	Installatie
13u -15u Pl. du Luxembourg	<p align="center">« Zaaigoed ruilbeurs !!! »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Boerensoep - Uitwisseling en presentaties van Europese boeren en boerinnen
15u - 16u Pl. du Luxembourg	<p>Activiteiten « MYSTICAS » :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kata van de Schoffel • UEFA Champion Seeds : <i>Bio-Tech Real vs. FC de Boeren</i> Kom steun uw favoriet in deze beslissende game!
16u – 16u30 Pl. du Luxembourg → Mundo-B	<p>LOBBY-TOUR begeleid Corporate Europe Observatory (CEO)</p>
17u Mundo-B Edinburgstraat 26 1050 Brussel	<p align="center">4 WORKSHOPS met inschrijving:</p> <ul style="list-style-type: none"> • boerderijzaden • boeren zaaigoed • dierenwelzijn • zaden voor tuinders (open) <p align="right">Aanmelding en info in bijgevoegd formulier contact: s.csbaltazar@gmail.com</p>
19u30	<p align="center">PUBLIEKE CONFERENTIE:</p> <p align="center">« Zaaigoed, Vee: Welk overheidsbeleid is er nodig om de Europese biodiversiteit en boerenrechten in de landbouw te versterken? »</p> <p align="right">+ Film (nog niet bevestigd)</p>
21u00	♪ Feestavond: Borrel en Muziek ♪

MOBILISATION TO DEFEND FARMERS' RIGHTS



FOR the rights of farmers to use and freely exchange their seeds and breeding animals, and to have unrestricted access to all available crop diversity
AGAINST patents on living organisms, and control of the seed market by multinationals

Mobilisation on Monday, January 20th 2014 at 13:00-Place du Luxembourg, in front of the European Parliament

The European Parliament will be voting on legislation on the marketing of seeds, animal and plant health and official controls on food production.

The European Coordination Via Campesina is calling to organize action in Brussels or in your own country before the vote on this regulation.

Industry is bringing huge pressure to bear on the Parliament to cancel some of the openings proposed by the Commission:

- recognition of farmers' rights to exchange their seeds;
- marketing of unregistered or heterogeneous seeds in a framework that is already too limited;

The other most contentious issues are:

- widespread marketing of patented plants and varieties, the risk of a total ban of farm-saved seeds and resulting potential contamination of all farm-saved seeds;
- privatisation of public control of the market, replaced by large private entities controlled by industry, or, in the case of large companies by their own internal controls;
- setting production and marketing standard that are inaccessible to small operators and organic seeds;
- and finally the increased difficulty for certain associations involved in biodiversity conservation to continue disseminating their seeds.

This is why the European Coordination Via Campesina is launching this call to all farmers, people who defend farmers and farm-saved seeds, organic farming organisations, to all associations who work in and support the conservation and dissemination of agricultural biodiversity and finally to all those who feel concerned, to support this peasant struggle by mobilizing on January 20th, as well as by organising activities (public seed exchange, symbolic actions, lobbying politicians, etc.) in your own country before the vote on this regulations.

How to participate to the **mobilisation?**

Bring your SEEDS to exchange and things to make noise and music with!!

More information on www.eurovia.org and if you are planning an action, please contact benjamin@eurovia.org

Program:

When and Where ?	What ?
12:00	Installation
13:00 -15:00 Pl. du Luxembourg	<p style="text-align: center;">« Seed Exchange !!! »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Farmer soup - European peasants' interventions
15:00-16:00 Pl. du Luxembourg	<p>« MYSTICAL» actions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Hoe Kata • UEFA Champion Seeds : <i>Bio-Tech Real vs. FC Paysans</i> ! Come and support your favorite in this crucial game !
16:00-16:30 Pl. du Luxembourg → Mundo-B	<p>LOBBY-TOUR with Corporate Europe Observatory (CEO)</p>
17:00 Mundo-B Rue d'Edimbourg 26 1050 Bruxelles	<p style="text-align: center;">4 WORKSHOPS, registration needed :</p> <ul style="list-style-type: none"> • peasant seeds • farm-saved seeds • animal health • amateur seeds (no registration needed) <p style="text-align: right;">Registration form and info in attachment contact : s.csbaltazar@gmail.com</p>
19:30	<p style="text-align: center;">PUBLIC CONFERENCE :</p> <p style="text-align: center;">« Seeds, Breeding: what kind of European public policies to reinforce biodiversity and farmers' right? »</p> <p style="text-align: right;">+ film to be confirmed</p>
21:00	♪ Festive EveninG : Drinks & MusiC ♪